

Ship From - Provenance
FROM PROCTER AND GAMBLE DISTRICT
Ship To - Destination
Consignee-Destataire
UNITED STATES OF AMERICA

Arrival Verification (Gate In) / Vérification d'arrivée (entrée)	
Date	Time (East Time Zone) Heure (Zone horaire du client)
Customer Signature / Signature du client	
Print Customer Signature Nom du client en lettres imprimées	
Customer Comments / Commentaires du client	
Driver Signature / Signature du chauffeur	
Driver Comments / Commentaires du chauffeur	
Bill of Lading Number / Numéro du connaissement	

**PROCTER & GAMBLE ARRIVE/DEPART LOG
RÉGISTRE D'ARRIVÉE/DÉPART PROCTER & GAMBLE**

FACILITY USE ONLY/RÉSERVÉ À L'USAGE DE L'ENTREPÔT

Purchase Order # / Bon de commande	Invoice # / N° de facture	Shipment # / N° d'expédition	Method of Delivery / Mode de livraison

No sorting-segregating or use of lumpers is permitted on driver tailgate-2 hr. Unload deliveries (as noted above). No tailgating required on Cosmetic 2 hr. Tailgate means driver may be requested to stage full pallets approx. 50 ft. from the back of the truck. Additional driver handling may be required if damage has occurred. Contact dispatcher immediately if unload issues arise.

Aucun tri ni séparation des marchandises ou usage de débardeurs ne sont permis pour le déchargement (2 heures). Décharger les marchandises (tel que noté ci-dessus). Aucun déchargement à proximité nécessaire pour les cosmétiques (2 heures). Le déchargement à proximité signifie que le chauffeur devra devoir décharger les palettes à une distance de moins de 50 pieds de la porte de la remorque. Le chauffeur pourrait devoir recharger toute marchandise endommagée. Communiquer avec le répartiteur immédiatement si des problèmes de déchargement se produisent.

CARRIER/DRIVER: Completion of this information (including signatures) is a requirement on all P&G customer unloads. This arrival data should be obtained at the customer guard house and the departure data should be obtained when the driver is free and clear to leave. **DO NOT WRITE OVER OR SCRATCH OUT THE DATE & TIME FILLED IN BY THE CUSTOMER.** Use the driver comments line to document time discrepancies. Return the original of this form with your bill of lading. Leave the remaining copy with the customer. Please ensure the date and time for arrive/empty/depart noted on this document matches exactly what you communicate back to your company. Thank you for your cooperation.

TRANSPORTEUR/CHAUFFEUR: Vous devez remplir la présente et obtenir les signatures nécessaires pour tout déchargement de produits P&G. Les informations relatives à l'arrivée doivent être obtenues au poste de garde du client et celles du départ doivent être obtenues une fois que le chauffeur est sur le point de départ. **NE PAS CHANGER LA DATE NI L'HEURE NOTÉES PAR LE CLIENT OU LES BIFFER.** Utilisez la section réservée aux commentaires du chauffeur pour noter toute divergence relative au temps de déchargement. Retournez la copie originale de la formule avec votre connaissement. Remettez une copie au client. Assurez-vous que la date et l'heure d'arrivée/de déchargement/de départ indiquées sur ce document correspondent à celles communiquées par votre compagnie. Merci de votre collaboration.

**Departure Verification (Gate Out)
Vérification de départ (sortie)**

Date
Time (East Time Zone) / Heure (Zone horaire du client)
Customer Signature / Signature du client
Print Customer Signature Nom du client en lettres imprimées
Customer Comments / Commentaires du client
Driver Signature / Signature du chauffeur
Driver Comments / Commentaires du chauffeur

Ship From - Provenance FACILITY USE ONLY / À L'USAGE DE L'ENTREPÔT
Ship To - Destination Destinataire/Destination

Arrival Verification (Gate In) / Vérification d'arrivée (entrée)	
Date	Time (Last Time / Date) Heure (dernière heure du jour)
Customer Signature / Signature du client	
Print Customer Signature Nom du client en lettres imprimées	
Customer Comments / Commentaires du client	
Driver Signature / Signature du chauffeur	
Driver Comments / Commentaires du chauffeur	
Bill of Lading Number / Numéro du connaissement	

PROCTER & GAMBLE ARRIVE/DEPART LOG RÉGISTRE D'ARRIVÉE/DÉPART PROCTER & GAMBLE

FACILITY USE ONLY/RÉSERVÉ À L'USAGE DE L'ENTREPÔT

Arrival Date / Date d'arrivée	Arrival Time / Heure d'arrivée	Departure Date / Date de départ	Departure Time / Heure de départ	Method of Delivery / Mode de livraison
-------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	--

No sorting-segregating or use of bumpers is permitted on driver tailgate 2 hr. Unload deliveries (as noted above). No tailgating required on Cosmetic 2 hr. Tailgate means driver may be requested to stage full pallets approx. 50 ft. from the back of the truck. Additional driver handling may be required if damage has occurred. Contact dispatcher immediately if unload issues arise.

Aucun tri ni séparation des marchandises ou usage de débarras ne sont permis pour le déchargement (2 heures). Décharger les marchandises (tel que noté ci-dessus). Aucun déchargement à proximité nécessaire pour les cosmétiques (2 heures). Le déchargement à proximité signifie que le chauffeur devra décharger les palettes à une distance de moins de 50 pieds de la porte de la remorque. Le chauffeur pourrait devoir recharger toute marchandise endommagée. Communiquer avec le répartiteur immédiatement si des problèmes de déchargement se produisent.

CARRIER/DRIVER: Completion of this information (including signatures) is a requirement on all P&G customer unloads. This arrival data should be obtained at the customer guard house and the departure data should be obtained when the driver is free and clear to leave. **DO NOT WRITE OVER OR SCRATCH OUT THE DATE & TIME FILLED IN BY THE CUSTOMER.** Use the driver comments line to document time discrepancies. Return the original of this form with your bill of lading. Leave the remaining copy with the customer. Please ensure the date and time for arrive/empty/depart noted on this document matches exactly what you communicate back to your company. Thank you for your cooperation.

TRANSPORTEUR/CHAUFFEUR: Vous devez remplir la présente et obtenir les signatures nécessaires pour tout déchargement de produits P&G. Les informations relatives à l'arrivée doivent être obtenues au poste de garde du client et celles du départ doivent être obtenues une fois que le chauffeur est sur le point de départ. **NE PAS CHANGER LA DATE NI L'HEURE NOTÉES PAR LE CLIENT OU LES BIFFER.** Utilisez la section réservée aux commentaires du chauffeur pour noter toute divergence relative au temps de déchargement. Retournez la copie originale de la formule avec votre connaissement. Remettez une copie au client. Assurez-vous que la date et l'heure d'arrivée/de déchargement/de départ indiquées sur ce document correspondent à celles communiquées par votre compagnie. Merci de votre collaboration.

Departure Verification (Gate Out) Vérification de départ (sortie)

Date
Time (Last Time / Date) Heure (dernière heure du jour)
Customer Signature / Signature du client
Print Customer Signature Nom du client en lettres imprimées
Customer Comments / Commentaires du client
Driver Signature / Signature du chauffeur
Driver Comments / Commentaires du chauffeur

CONSIGNEE COPY / COPIE POUR LE DESTINATAIRE